

## ABSTRAK

### HUBUNGAN ANTARA PENGUASAAN BAHASA ARAB DENGAN TINGKAT HAFALAN AL QURAN SANTRI PUTRA PONDOK PESANTREN BINA UMAT, SLEMAN

Idealnya ketika lingkungan berbahasa Arab dan menghafalkan Al Qur'an secara utuh maka akan mudah bagi santri untuk bisa menguasai keduanya. Namun realita yang ada ternyata belum tentu mereka yang menguasai Bahasa Arab dengan baik dapat dengan mudah menghafalkan Al Qur'an sehingga memiliki tingkat hafalan Al Qur'an yang baik, khususnya di lingkungan Pondok pesantren Bina Umat Sleman. Penelitian ini bertujuan untuk (1) mengetahui bagaimana penguasaan Bahasa Arab santri putra Pondok Pesantren Bina Umat, (2) mengetahui bagaimana tingkat hafalan Al Qur'an santri putra Pondok Pesantren Bina Umat, dan (3) mengetahui ada tidaknya hubungan antara penguasaan Bahasa Arab dengan tingkat hafalan Al Qur'an santri putra Pondok Pesantren Bina Umat Sleman.

Peneliti menggunakan pendekatan kuantitatif. Metode pengumpulan data menggunakan observasi partisipatif, wawancara, dan dokumentasi. Subyek penelitian ini adalah santri putra kelas 11 SMA IT Bina Umat, berjumlah 31 santri. Untuk mengukur penguasaan Bahasa Arab dan tingkat Hafalan Al Qur'an digunakan rumus rata-rata nilai santri. Sedangkan untuk menjawab ada tidaknya hubungan keduanya menggunakan rumus korelasi *product moment*.

Hasil dari penelitian ini adalah, (1) berdasarkan nilai ujian teori dan praktek mata pelajaran berbahasa Arab santri kelas 11, didapatkan nilai rata-rata keseluruhan santri kelas 11 sebesar 67 yang berarti penguasaan Bahasa Arab santri putra kelas 11 SMA IT Bina Umat berada pada kategori cukup baik. (2) tingkat hafalan Al Qur'an santri kelas 11, bahwa terdapat 4 santri berada dalam kategori sangat baik. Sedangkan sejumlah 5 santri berada dalam kategori baik dan 8 orang berada pada kategori kurang, serta sejumlah 14 santri berada pada kategori sangat kurang. Kemudian dengan nilai raport santri didapatkan nilai rata-rata tahfidz santri secara keseluruhan sebesar 75, sehingga tingkat hafalan Al Qur'an santri kelas 11 SMA IT Bina Umat berada dalam kategori baik. (3) dihitung menggunakan rumus korelasi *product moment*, diketahui bahwa nilai  $rx_y = 0,725$  yang ketika dilihat dalam ukuran korelasi menurut Young (1982) maka terdapat hubungan yang kuat antara penguasaan Bahasa Arab dengan tingkat hafalan Al Qur'an santri kelas 11 SMA IT Bina Umat, yang berarti hipotesis diterima.

**Kata Kunci:** Penguasaan Bahasa Arab, Tingkat Hafalan Al Qur'an, Pondok Pesantren.

## ABSTRACT

### RELATIONSHIP BETWEEN ARABIC LANGUAGE MASTERY WITH THE LEVEL OF QUR'AN MEMORIZATION OF STUDENTS IN PONDOK PESANTREN BINA UMAT, SLEMAN

Ideally, when the environment in Arabic and memorize the Qur'an as a whole, it will be easy for students (santri) to be able to master both. But the reality is not necessarily those who master the Arabic language well can easily memorize the Qur'an, so they have a good level of Qur'an memorization, especially in the boarding school environment Bina Umat Sleman. This study aims to (1) find out how the mastery of Arabic of male students in Pondok Pesantren Bina Umat, (2) find out how the level of Al Qur'an memorization of male students in Pondok Pesantren Bina Umat, and (3) to know whether there is a relationship between the mastery of Arabic language with the level of Qur'an memorization of male students in Pondok Pesantren Bina Umat Sleman.

Researcher used a quantitative approach. The method of data collection used participatory observation, interview, and documentation. The subject of this study were students of 11th-grade high school male students in SMA IT Bina Umat, amounting to 31 students. To measure the mastery of Arabic and the level of memorization of the Qur'an was used the average score of the students. Meanwhile, to answer whether there is relationship or not of both, used the formula of product moment correlation.

The result of this research is (1) based on the score of theoretical test and the practice of Arabic language subject of 11th-grade students, the average score of all 11th-grade students is 67 which means Arabic mastery of 11th-grade students in SMA IT Bina Umat is in the category pretty good. (2) the level of Quran memorization of the 11th-grade students, that there are 4 students are in a very good category. While a number of 5 students are in good category and 8 people are in the less category, and a number of 14 students are in very less category. Then from the evaluation report score, the average score of Quran memorization (tahfidz) of all students is 75, so the level of Al Qur'an memorization of students of 11th grade in SMA IT Bina Umat is in a good category. (3) calculated using product moment correlation formula, it is known that the value of  $r_{xy} = 0.725$  which when viewed in the correlation size according to Young (1982) then there is a strong relationship between Arabic mastery with the level of Al Qur'an memorization of students of 11th grade in SMA IT Bina Umat, which means the hypothesis is accepted.

**Keywords:** Arabic mastery, Level of Al Qur'an Memorization, Pondok Pesantren.